

Ekaina 2016 Junio

JUSTIZIAKO PERTSONAL FUNTZIONARIOAREN ORDAINSARI-GIDA

“El gobierno vasco nos roba de 250 a 334 euros todos los meses”

TRANSFERENTZIA AKASTUN BATEN HOGEI URTEAK

Apirilaren 12an 20 urte bete dira Justiziaren eskumena Euskal Autonomia Erkidegora eskualdatu zenetik. 1997. urtean, Euskal Justizia Administrazioako langileak, ELAren eskutik, antolatu ziren, eta gatazka kolektibo gogor bati ekin zioten, tartean hilabeteko greba izanda, eta azkenean I. Akordioa lortu zen. Akordio haren bidez Justizia Administrazioako langileen eskubideak onartu ziren, eta ondorioz autonomia-administrazioako langileen trataera berdina izango zuten (lan-baldintzak eta soldatak), Estatutu Juridikoaren eragozpen gainerik. Akordio hartan aldi baterako soldata-parekatzearen prozesu bat jaso zen, eta prozesua amaitu orduko (2000. urtea), lanpostu guztien balioespena eginda egon beharko zuen. Baina hori ez zen bete, eta ELAtik salatzan dugu Eusko Jaurlaritzak ez duela inoiz puntu hori betetzeko asmorik. Horregatik ez genuen sinatu II. Akordioa ezta hirugarrena ere ez.

2010. urtean, orduko Eusko Jaurlaritzaren lehendakaria PSE-PSOekoa zela, IV. Akordioa sinatu zen. Orduan ere ELAk soldata-parekatze prozesua amaitzea proposatu zuen, Euskal Administrazio Orokorreko malla jakin batzuetan soldata-igoerak eginez eta lanpostu guztiak balioetsiz.

Tamalez, azken akordio hori ez zen bete; eta gaurko Eusko Jaurlaritzak, 2012az geroztik EAJ/PNVren gidaritzapean, justiziako langileei administrazio orokorreko aplikatutako murrizketa gehienak aplikatzeaz gain, akordio hura ere bete gabe. Hori dela eta, 20 urte geroago, gure lan-baldintzak eta Euskal Administrazioako pertsonalarenak bestelakoak dira oraindik ere. Gainera, giza ballabide batzuk oraindik eskualdatzeko daude, hala nola, Justizia Administrazioako le-tatuak, epaileak eta fiskalak.

Un año más, ponemos en vuestras manos una guía de las retribuciones que se nos están abonando en la Administración de Justicia de la CAPV en 2016, ya que es una herramienta de gran interés para el colectivo. Al mismo tiempo, aprovechamos para denunciar que el Gobierno Vasco está pagando de 250 a 334 euros MENSUALES menos de lo debido a los/as funcionarios/as de Auxilio, Tramitación y Gestión desde el año 2012, lo que se suma al resto de recortes que han tenido todos los empleados públicos (5%, complementos de las bajas, etc.).

Cuatro años con “doble escala salarial” para no proceder a la adaptación retributiva que tuvo en 2012, el personal funcionario de la Administración General Vasca al que nuestro IV Acuerdo Regulador nos equipara retributivamente. El Departamento de Justicia incumple la ley, incluso aplicándonos unas tablas retributivas que no existen y referidas a un supuesto personal... ¡que tampoco existe!

A lo anterior debemos añadir que el Departamento lleva años incumpliendo su obligación de acometer la valoración de los puestos de trabajo, como paso final de la equiparación. ELA ya tiene judicializada esta cuestión en el TSJPV.

¿Alguien puede seguir sosteniendo, todavía, que estamos equiparados?

¡Y qué decir de los/as Médicos/as Forenses, que comenzaron una huelga en marzo porque tampoco se respetaban sus condiciones laborales ni lo que para ellos/as dispone el IV Acuerdo!

La respuesta de ELA: nos veremos en la calle y en los tribunales. Ante la crónica resistencia de este Departamento a cumplir los acuerdos y la equiparación ELA hace un llamamiento a todo el colectivo de Justicia para que interiorice como suya esta re-

Eusko Jaurlaritzaren gure diruarekin geratzen da



Fraude en las nóminas de Justicia

clamación, ya que la lucha y la organización son imprescindibles para hacer frente a este injustificable ataque a nuestras condiciones de trabajo.

Tras dirigimos muchas veces a este gobierno (PNV) y al anterior (PSE-EE); haberlo intentado arreglar en diferentes reuniones de Mesa de Negociación; e, incluso, haberlo expuesto al Parlamento Vasco, no podemos esperar más, ya que, como sabéis, el plazo de retroactividad para hacer reclamaciones salariales a la Administración es de cuatro años, y el derecho al incremento nació en 2012.

Por ello, aunque seguiremos insistiendo por todos los medios posibles, ELA ha decidido interponer una reclamación y posterior demanda judicial, solicitando la aplicación a todo el colectivo de los niveles retributivos correspondientes y de todas las cantidades salariales dejadas de percibir durante los últimos cuatro años.

Fiestas retribuidas y no recuperables

Jaiegun ordaindu eta berreskuraezinak

1 ▶ Urtarrilak 1 de enero:
Urte berria / Año nuevo.

2 ▶ Urtarrilak 6 de enero:
Erregeak / Reyes.

3 ▶ Martxoak 24 de marzo:
Ostegun Santua / Jueves Santo.

4 ▶ Martxoak 25 de marzo:
Ostiral Santua / Viernes Santo.

5 ▶ Martxoak 28 de marzo: :
Bazko Astelehena / Lunes de Pascua.

6 ▶ Uztailak 25 julio:
Donejakue / Santiago.

7 ▶ Abuztuak 15 agosto:
Andra Mari eguna / Asunción.

8 ▶ Urriak 12 de octubre:
Pilarika / El Pilar.

9 ▶ Azaroak 1 noviembre:
Domusantua / Todos los Santos.

10 ▶ Abenduak 6 de diciembre:
Konstituzioa / Constitución.

11 ▶ Abenduak 8 de diciembre:
Sortzez garbiaren eguna /
Inmaculada.

EAEko JAIEGUNAK / FIESTAS DEL TERRITORIO DE LA CAPV

12 ▶ Urriak 7 de octubre: Lehen Eusko Jaurlaritzaren 80. urteurrena / 80 aniversario del primer gobierno vasco.

13 ▶ Gainera / además:

* ▶ **Araba / Alava:** Apirilak 28 de abril: Prudentzio donea / San Prudencio.

* ▶ **Bizkaia:** Uztailak 4 de julio: Balentin Berrio-Otxoa.

* ▶ **Gipuzkoa:** Irailak 9 septiembre: Arantzazuko Andramari / Virgen de Aranzazu.

NAFARROAKO JAIEGUNAK / FIESTAS DEL TERRITORIO DE NAVARRA

12 ▶ Abenduak 3 de diciembre: Nafarroa. San Franzisko Xabierkoa / San Francisco Javier.

13 ▶ Abenduak 26 de diciembre: Nafarroa. Eguberri bigarrena / Segunda fiesta de Navidad.

TOKIAN TOKIKO JAIEGUNA / FIESTA LOCAL

14 ▶ Gainera, beste jaiegun bat, tokian tokikoa: Además, otro día con carácter de **fiesta local**.

Tabla de retenciones del IRPF de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa »

Sobre rendimientos de trabajo y prestaciones por desempleo

Importe rendimiento anual	0 hijos	1h.	2h.	3h.	4h.	5h.	Más
Hasta 11.690	-	-	-	-	-	-	-
Más de 11.690	1	-	-	-	-	-	-
Más de 12.160	2	-	-	-	-	-	-
Más de 12.670	3	1	-	-	-	-	-
Más de 13.220	4	2	-	-	-	-	-
Más de 13.820	5	3	-	-	-	-	-
Más de 14.480	6	4	2	-	-	-	-
Más de 15.210	7	5	3	-	-	-	-
Más de 16.010	8	6	4	-	-	-	-
Más de 17.210	9	7	5	2	-	-	-
Más de 18.620	10	9	7	4	-	-	-
Más de 19.960	11	10	8	5	1	-	-
Más de 21.470	12	11	9	6	3	-	-
Más de 22.960	13	12	10	8	4	1	-
Más de 24.350	14	13	11	9	6	3	-
Más de 26.650	15	14	13	10	8	4	-
Más de 29.160	16	15	14	12	10	6	-
Más de 32.190	17	16	15	13	11	8	-
Más de 36.300	18	17	16	15	13	10	3
Más de 39.270	19	18	17	16	14	12	5
Más de 42.310	20	19	18	17	15	13	7
Más de 45.450	21	20	20	18	17	15	9
Más de 48.950	22	21	21	19	18	16	11
Más de 52.900	23	22	22	21	19	18	12
Más de 56.270	24	23	23	22	21	19	14
Más de 60.000	25	25	24	23	22	20	16
Más de 64.280	26	26	25	24	23	22	17

* Para trabajadores/as activos discapacitados/as, el porcentaje de retención que resulte de la aplicación de la tabla general se minorará en los puntos que señala la siguiente escala:

Trabajadores activos discapacitados »

Importe rendimiento anual	Minusvalía entre 33% y 64%	-Minusvalía entre 33% y 64% calificada -Minusvalía igual o superior al 65%
Hasta 22.960 euros	9	12
De 22.960,01 a 29.160	7	12
De 29.160,01 a 42.310	6	10
De 42.310,01 a 48.950	5	10
De 48.950,01 a 69.190	4	8



COTIZACIONES 2016

1.- FUNCIONARIOS DE CARRERA (INGRESO ANT. 1-1-2011)

		Derechos pasivos	MUGEJU
Grupo A1	Jueces, Fiscales, Secretarios y Forenses	109,86 €	48,10 €
Grupo A2	Gestión	86,46 €	37,86 €
Grupo C1	Tramitación	66,41 €	29,07 €
Grupo C2	Auxilio	52,54 €	23 €

Las citadas cuantías mensuales se abonarán doblemente en los meses de junio y diciembre.

2.- FUNCIONARIOS DE CARRERA (INGRESO ANT. 1-1-2011) QUE POR SU FORMA DE INGRESO PERTENECEN AL RÉGIMEN GENERAL

* Cotización a la Seguridad Social: 4,70% de la base de cotización por contingencias comunes y 0,10% por formación profesional.

3.- FUNCIONARIOS DE CARRERA INGRESADOS A PARTIR DEL 1-1-2011

*Cotización a la Seguridad Social: al tener excluidas algunas contingencias, que se cubren por MUGEJU, a este colectivo se le ha venido aplicando un tipo que ha oscilado entre el 4,45% y el 4,53%.

*Cotización a MUGEJU: la misma cantidad que los funcionarios ingresados con anterioridad al 1 de enero de 2011, reflejada en la tabla correspondiente.

4.- FUNCIONARIOS INTERINOS

Cotización al Régimen General de la SS: 6,35% de la base de cotización (6,4% caso de contrato con duración determinada), según desglose siguiente:

DURACIÓN INDEFINIDA		DURACIÓN DETERMINADA	
Contingencias comunes	4,70	Contingencias comunes	4,70
Formación profesional	0,10	Formación profesional	0,10
Desempleo	1,55	Desempleo	1,60



20 urte geroago, gure lan-baldintzak eta Euskal Administraziooko pertsonalarenak ezberdinak dira oraindik ere

TRIENIOS 2016

TRIENIOS SEGÚN CUERPO	Trienios perfeccionados con anterioridad al 1-1-2004, en los cuerpos al servicio de la Admón. de Justicia declarados a extinguir		Trienios perfeccionados en las nuevas categorías	
	Oficiales	44,38 €	Gestión	55,43 €
Auxiliares	34,21 €	Tramitación	45,56 €	
Agentes	29,54 €	Auxilio	41,32 €	

**Justizian
gutxiago
ordaintzea
iruzur
galanta
da**

TRIENIOS FORENSES	Anteriores a 1-1-1995	53,51 €	Posteriores	64,19 €
-------------------	-----------------------	---------	-------------	---------

Nazio-kidego izaerari aurka egiten jarraituko dugu, gure lan-baldintzak Justizi Ministerio edo Botere Judizialaren Kontseilu Nagusitik datozen akordioetan finkatu ez daitezen

TABLAS SALARIALES JUSTICIA 2016

AUXILIO JUDICIAL	SUELDO	COMPLEMENTO DESTINO	C.TRANS. PUESTO	COMPLEMENTO RETRIBUTIVO
DECANATO , 1ªINSTANCIA y MERCANTIL BILBAO	834,76	106,53	95,51	399,53
TSJ, AUD.P, SOCIAL, MENORES, CONTENCIOSO y VIG PENIT BILBAO	834,76	79,90	95,51	399,53
1ª INSTANCIA y MERCANTIL DONOSTIA	834,76	106,53	82,22	403,18
DECANATO, AUD.P, CONT-ADM., MENORES y SOCIALES de DONOSTIA	834,76	79,90	82,22	403,18
INSTRUCCIÓN, PENAL, y VIOLENCIA BILBAO	834,76	106,53	95,51	392,22
INSTRUCCIÓN, PENAL y VIOLENCIA DONOSTIA	834,76	106,53	82,22	395,88
SCAC. BILBAO	834,76	239,70	95,51	399,53
SCAC. DONOSTIA	834,76	213,07	82,22	403,18

GUARDIAS 2016

GUARDIAS

Poblaciones con 10 ó más Juzgados de Instrucción (y funcionario de Fiscalía que asista al Fiscal de guardia): Bilbao	Todos los Cuerpos	Permanencia Diaria	212,51 € + 53,13 € si es sábado, domingo o festivo Faltas 141,67 €
Restantes poblaciones con separación de jurisdicciones o con 4 o más Juzgados de 1ª Inst. e Instrucc: Donostia, Gasteiz, Barakaldo, Tolosa, Getxo, Irun, Durango, Bergara y Gernika	Todos los Cuerpos	Permanencia 8 días	292,20 € (+ 146,09 € si se asiste al Fiscal)
Poblaciones con 2 ó 3 Juzgados de 1ª Inst. e Instrucc: Azpeitia, Eibar, Amurrio y Balmaseda	Todos los Cuerpos	Disponibilidad 8 días	132,82 €
Fiscalías de Menores capitales de provincia	Todos los Cuerpos	Disponibilidad semanal	106,26 €

C. AUTONOMICO TRANSITORIO	C. NIVELACIÓN SENT.17/7/7/09	RETRIBUCIÓN BRUTA 2016
366,44		24.548,18
366,44	26,63	24.548,18
378,29		24.548,18
378,29	26,63	24.548,18
373,75		24.548,18
385,59		24.548,18
366,44		26.146,22
378,29	26,63	26.146,22

2012az geroztik EAJ/PNVren gidaritzapean bete gabe jarraitzen dute legeak eta akordioak

GESTION PROCESAL Y ADMINISTRATIVA	SUELDO	COMPL. GENERAL PUESTO	COMPLEMENTO PRODUCTIVIDAD	COMPLEMENTO ESPECIFICO	RETRIBUCION BRUTA 2016
UPAD y SCPGE BARAKALDO-GETXO/SALA DE GOB y FISCALIA BILBAO	1.119,70	308,66	207,71	771,06	32.695,22
SCPGE -Actos de Comunicación BARAKALDO y GETXO	1.119,70	308,66	207,10	904,23	34.293,26
BARAKALDO y GETXO -RESPONSABLE UNIDAD HASTA 8 FUNCIONARIOS	1.119,70	308,66	318,76	845,08	34.916,06
BARAKALDO y GETXO -RESP. UNIDAD de 9 a 16 FUNCIONARIOS	1.119,70	308,66	331,82	853,79	35.177,30
BARAKALDO y GETXO -RESP. UNIDAD de 17 o MAS FUNCIONARIOS	1.119,70	308,66	344,89	862,50	35.438,66
UPAD/SCPGEJ/FISCALIA del RESTO LOCALIDADES y S. GOB GAST-DON.	1.119,70	295,38	223,20	771,06	32.695,22
SCPGE Actos de Comunicación- GASTEIZ y DEMÁS LOCALIDADES	1.119,70	295,38	223,20	904,23	34.293,26
RESP. UNIDAD HASTA 8 FUNCIONARIOS GASTEIZ y DEMÁS LOCALIDADES	1.119,70	295,38	334,25	845,08	34.916,06
RESP. UNIDAD de 9 a 16 FUNCIONARIOS- GASTEIZ y DEMÁS LOCALIDADES	1.119,70	295,38	347,31	853,79	35.177,30
RESP. UNIDAD de 17 o MÁS FUNCIONARIOS GASTEIZ y DEMÁS LOCALIDADES	1.119,70	295,38	360,38	862,50	35.438,66
JUZGADOS DE PAZ	1.119,70	282,10	238,69	771,06	32.695,22
GESTOR-SECRETARIO JUZG.PAZ	1.119,70	295,41	265,34	771,06	33.174,74
INSTITUTO VASCO DE MEDICINA LEGAL BILBAO	1.119,70	373,88	207,83	771,06	33.479,30
IVML RESPONSABLE UNIDAD HASTA 8 FUNCIONARIOS BILBAO	1.119,70	373,88	318,87	845,08	35.700,02
IVML RESPONSABLE UNIDAD desde 9 a 16 FUNCIONARIOS BILBAO	1.119,70	373,88	331,93	853,79	35.961,26
IVML RESPONSABLE UNIDAD DE 17 o más FUNCIONARIOS BILBAO	1.119,70	373,88	345,00	862,50	36.222,62
IVML GASTEIZ-DONOSTIA	1.119,70	360,60	223,32	771,06	33.479,30
IVML RESP. UNIDAD HASTA 8 FUNCIONARIOS VITORIA/DONOSTIA	1.119,70	360,60	334,36	845,08	35.700,02
IVML RESP. UNIDAD desde 9 a 16 FUNCIONARIOS GASTEIZ/DONOSTIA	1.119,70	360,60	347,42	853,79	35.961,26
IVML RESP. UNIDAD de 17 o más FUNCIONARIOS GASTEIZ/DONOSTIA	1.119,70	360,60	360,49	862,50	36.222,62

TRAMITACION PROCESAL Y ADMINISTRATIVA	SUELDO	COMPL. GENERAL PUESTO	COMPLEMENTO PRODUCTIVIDAD	COMPLEMENTO ESPECIFICO	RETRIBUCION BRUTA 2016
UPAD y SCPGE BARAKALDO-GETXO/SALA GOB y FISCALIA BILBAO	920,30	264,41	227,42	569,31	27.014,96
UPAD/SCPGEJ/ FISCALIA DEL RESTO LOCALIDADES y S.GOB GAST-DON.	920,30	251,12	242,92	569,31	27.014,96
JUZGADOS DE PAZ	920,30	237,85	258,41	569,31	27.014,96
INSTITUTO VASCO DE MEDICINA LEGAL BILBAO	920,30	329,63	227,46	569,31	27.798,08
INSTITUTO VASCO DE MEDICINA LEGAL GASTEIZ/DONOSTIA	920,30	316,34	242,96	569,31	27.798,08

AUXILIO JUDICIAL	SUELDO	COMPL. GENERAL PUESTO	COMPLEMENTO PRODUCTIVIDAD	COMPLEMENTO ESPECIFICO	RETRIBUCION BRUTA 2016
UPAD y SCPGE BARAKALDO-GETXO/SALA GOB y FISCALIA BILBAO	834,76	201,98	219,10	546,93	24.548,18
SCPGE con Actos de comunicación BARAKALDO y GETXO	834,76	201,98	219,10	680,10	26.146,22
UPAD/SCPGE/FISCALIA/ GASTEIZ y DEMÁS LOCALIDADES	834,76	188,70	234,59	546,93	24.548,18
SCPGE con Actos de comunicación GASTEIZ y DEMÁS LOCALIDADES	834,76	188,70	234,59	680,10	26.146,22
JUZGADOS DE PAZ	834,76	175,42	250,09	546,93	24.548,18
INSTITUTO VASCO DE MEDICINA LEGAL BILBAO	834,76	267,21	219,13	546,93	25.331,30
INSTITUTO VASCO DE MEDICINA LEGAL GASTEIZ/DONOSTIA	834,76	253,93	234,62	546,93	25.331,30

MEDICOS FORENSES	SUELDO	COMPL. GENERAL PUESTO	COMPLEMENTO PRODUCTIVIDAD	COMPLEMENTO ESPECIFICO	RETRIBUCION BRUTA 2016
DIRECTOR VML CON DESEMPEÑO CONJUNTO	1.296,69	1.562,62	644,17	364,93	52.066,82
SUBD. BIZKAIA CON DESEMPEÑO CONJUNTO	1.296,69	1.562,62	537,16	364,93	50.582,92
SUBID. GIPUZKOA / ARABA CON DESEMPEÑO CONJUNTO	1.296,69	1.542,18	537,16	371,10	50.374,54
JEFES DE SERV. BIZKAIA (LABORATORIO)	1.296,69	1.562,62	431,93	364,93	49.320,16
MED. FOR. GENERAL. BIZKAIA	1.296,69	1.562,62	197,58	348,94	45.916,46
MED. FOR. GENERAL. GIPUZKOA / ARABA	1.296,69	1.542,18	197,58	355,12	45.707,94
JEFES DE SERV, BIZKAIA CON ESPECIALIDAD	1.296,69	1.562,62	510,00	364,93	50.257,00
JEFES DE SERV. GIPUZKOA CON ESPECIALIDAD	1.296,69	1.542,18	510,00	371,10	50.048,62
MED. FOR. CON ESPECIALIDAD BIZKAIA	1.296,69	1.562,62	292,15	364,93	47.243,18
MED. FOR. CON ESPECIALIDAD GIPUZKOA / ARABA	1.296,69	1.542,18	292,15	371,10	47.034,66



AURREKONTU BIDEGABEAK...

Aurrekontuetan islatzen da gobernuen eta hauek babesten dituzten alderdien borondate politikoa. Gure gizarte-babes maila Europar Batasuneko azken postuetan dago. Honek zerga-politikarekin du zerikusia. EAEko eta Nafarroako ogasunek soldatapeko ez diren errentetan iruzur fiskala ontzat eman dute, eta zergak jaitsi dizkiete errenta altuei, enpresen eta kapitalaren errentei.

2016ko osasuneko partida 2010ekoa baino txikiagoa da. Eusko Jaurlaritzak osasungintzarako 126 milioi euro gutxiago jaso ditu aurrekontuan eta Nafarroako Gobernuak berriz, 29 milioi gutxiago.

Gauza bera gertatzen da Hezkuntzan. 2016An Nafarroako Gobernuak 2010ean izandako gastu efektiboa baino 67 milioi euro gutxiago bideratuko ditu. EAEko murrizketa arlo honetan: duela sei urte baino 181 milioi gutxiago.

Europar batez besteko mailarekiko gizarte-gastuaren defizita gai hauetan urtez urte handiagoa da.

Aldiz, zorra ordaintzeko gastua itxuragabe puztu da.

ELAk etorkizunean ere aldaketa soziala aldarrikatuko du. Horretarako aurrekontu eta zerga politika goitik behera aldatu beharra dago. Alternatibak badira, eta mobilizazioari eutsi egingo diogu, gauza daitezen.



SECCIONES SINDICALES ELA-JUSTICIA

■ Palacio Justicia Bilbao. C/ Buenos Aires, 6-5ª.
Tfno. 944016524, ext: 4512.
ela.b@aju.ej-gv.es

■ Palacio Justicia Donostia. C/ Teresa de Calcuta, s/n. Tfno. 943004358, ext: 1046.
ela.gi@aju.ej-gv.es

■ Palacio Justicia Gasteiz. Avda. de Gasteiz 18
Tfno. 945004825, ext: 2400
junta-ela@aju.ej-gv.es

NAN/EIZ:
DNI/ NIE

Emakumezkoa / Mujer
Gizonezkoa / Hombre

Izena:
Nombre

1.abizena:
1º apellido

2.abizena:
2º apellido

Jaiotze herrialdea:
Lugar de nacimiento

Jaiotze data:
Fecha nacimiento

Herria:
Localidad

P.K.:
C.P

Helbidea:
Dirección

Herrialdea:
Provincia

Telefonoa
Teléfono

Mugikorra:
Móvil

E-posta:
E-mail

Lantokia:
Empresa

G.S.ko kotizazio kontu kodea:
Código cuenta cotización S.S.

Helbidea:
Domicilio

Herria:
Localidad

Lanbidea:
Profesión

Kategoria
Categoría

Lan-hitzarmena
Convenio

Banku edo Aurrezki Kutxa:
Banco o Caja de Ahorros

IBAN zenbakia (Banku kontua):
Nº IBAN (Cuenta bancaria):

Data / Fecha

Sinadura / Firma

Datu Pertsonalen Babeserako abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak xedatzen duenez, eta abenduaren 21eko 1720/2007 Errege-Dekretuak garatutakoaren arabera, ELA sindikatuaren izena ematen duenak badaki, eta onartu egiten du, bere datuak Sindikatuko artxibo automatizatuaren jasotzen direla; datuak artxibo horietan era konfidentzialean jasota geratuko dira. Datu horiek indarrean diren arauak aintzat hartuz landu eta babestuko dira, eta bere titularrak eskubidea izango du Sindikatuaren aurrean, datuetara iritsi, beroiek zuzendu, ezabatu edo aurka egiteko.

De acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de datos de Carácter Personal, y su desarrollo por el Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, la persona que se afilia en el Sindicato ELA queda informada y acepta la incorporación de sus datos a ficheros automatizados existentes en el Sindicato, que se conservarán en el mismo con carácter confidencial. Tales datos serán tratados y protegidos con arreglo a la normativa vigente, y el titular de los mismos podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación u oposición ante este Sindicato.